

Deklaracja właściwości użytkowych

Declaration of Performance

Nr/No mini_midiVES-20260720

1.	Produkt Product	Centrala Dźwiękowego Systemu Ostrzegawczego Emergency Sound System
2.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu Type of construction product	miniVES _ midiVES Elementy składowe: / Components: miniVES 2001, miniVES 2001 R, miniVES 2001L, miniVES 2001N, miniVES 2001LN, miniVES 4001, miniVES 4001 R, miniVES 4001L, miniVES 4001N, miniVES 4001LN, miniVES 4002, miniVES 4002 R, miniVES 4002L, miniVES 4002N, miniVES 4002LNR, miniVES 4002LN, miniVES 8002LN, miniVES 8002LNR, miniVES 8002R, miniVES 8003L, miniVES 8003LN, miniVES 8003 LR, miniVES 8003 LNR, miniVES 8003 R, ABT-DFMS, ABT-DMS, ABT-DMS-LCD, ABT-EKB-20M, DFMS BOX, DFMS BOX-L, ABT-xNET_MINI_1Gb/WAN/RS, ABT-xNET_MINI_1Gb/WAN, ABT-xCtrLine-2, ABT-xCtrLine-4, smart-xCtrLine-44, LM8200, TF-06-01, DDR-30L-24, ABT-EOL, IS8200-1, SF-MM31002D-GP, SF-MM31/55WD055D-GP, SF-MM31/55WD055-GP, SF-MMS31/55WD055D-GP, SF-MMS31/55WD055-GP, SF-SM31/55WD020D-GP, SF-SM31/55WD020D-GP, SF-SMS31/55WD020D-GP, SF-SMS31/55WD020-GP, SFP-1GBT-06, SF-CP100C-GP, ABT-xLCD, ABT-REG1, ABT-NSC6, ABT-NSM A / B, ST-POE8P-A, ST-POE4P-A, ST-POE1R-P, FS116P, FS116Pv2, FS108P, GS 110TP, GS310TP, CTC VDTU2-B140 DC, ABT-IC-1K1, ABT-OCF Indoor01, ABT-ICO MODULE-1, Masterlock Muller S.C. 95 47 pro, Oyyoss PMS-05, miniPC-W2, Red5-EDGE-ROOM, Red5-MODULE-4F4xP, Red5-MODULE-8xP, TC430, DCN ES430, WMC, ABT-DIO, IMC-150-LI, RIIS, DFMS-A DIN, DFMS-A DIN EXT
3.	Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product	Zobacz etykietę znaku CE i oznaczenia na tabliczce See CE mark label and marking on boards
4.	Zamierzone zastosowanie Declared intended use of product	Bezpieczeństwo pożarowe Fire Safety
5.	Producent Manufacturer	Ambient System Sp. z o.o. ul. Bysewska 27, 80-298 Gdańsk, Polska
6.	System oceny i weryfikacji stałości użytkowych System of AVCP	1
7.	Jednostka notyfikowana Notified body	CNBOP-PIB 1438-CPR-0527



miniVES



midiVES

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
DECLARATION OF PERFORMANCE

We make everyday life safer

Lp. No	8. Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential Characteristics	Deklarowane właściwości użytkowe Declared performances	Norma zharmonizowana Harmonised standard EN 54-16:2008
Skuteczność w warunkach pożaru / Performance under fire conditions			
1.	Wymagania ogólne / General requirements	Spełnia / Pass	4
2.	Wymagania ogólne dotyczące sygnalizacji / General requirements for indications	Spełnia / Pass	5
3.	Stan alarmowania głosowego / The voice alarm condition	Spełnia / Pass	7
4.	Ręczne sterowanie alarmem głosowym / Voice alarm manual control	Spełnia / Pass	10
5.	Mikrofon alarmowy / Emergency microphone(s)	Spełnia / Pass	12
6.	Stosunek sygnału do szumu (odporność) / Signal-to-noise ratio	Spełnia / Pass	16.5
7.	Charakterystyka częstotliwościowa CDSO bez mikrofonu (odporność) / Frequency response of VACIE without microphone(s)	Spełnia / Pass	16.6
8.	Charakterystyka częstotliwościowa CDSO z mikrofonem (odporność) / Frequency response of VACIE with microphone(s)	Spełnia / Pass	16.7
Opóźnienie reakcji (czas reakcji na pożar) / Response delay (response time to fire)			
9.	Odbiór i przetwarzanie sygnałów alarmu pożarowego / Reception and processing of fire signals	Spełnia / Pass	7.1
10.	Opóźnienia wprowadzania stanu alarmu głosowego (fakultatywne) / Delays to entering the voice alarm condition	Spełnia / Pass	7.4
11.	Wyjścia na pożarowe urządzenia alarmowe / Output to fire alarm devices	Nie dotyczy / Not applicable	7.8
12.	Mikrofon alarmowy / Emergency microphone(s)	Spełnia / Pass	12
Niezawodność działania / Operational reliability			
13.	Wymagania ogólne / General requirements	Spełnia / Pass	4
14.	Wymagania ogólne dotyczące sygnalizacji / General requirements for indications	Spełnia / Pass	5
15.	Stan dozoru / The quiescent condition	Spełnia / Pass	6
16.	Stan alarmowania głosowego / The voice alarm condition	Spełnia / Pass	7
17.	Stan uszkodzenia / Fault warning condition	Spełnia / Pass	8
18.	Stan blokowania / Disablement condition	Spełnia / Pass	9

19.	Interfejs pomiędzy CDSO a zewnętrznymi urządzeniami sterowniczymi (fakultatywne) / Interface to external control device(s)	Spełnia / Pass	11
20.	Mikrofon alarmowy / Emergency microphone(s)	Spełnia / Pass	12
21.	Wymagania projektowe / Design requirements	Spełnia / Pass	13
22.	Dodatkowe wymagania projektowe dla CDSO sterowanych programowo / Additional design requirements for software controlled VACIE	Spełnia / Pass	14

Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / Durability of operational reliability, temperature resistance

23.	Moc wyjściowa (odporność) / Output power	Spełnia / Pass	16.4
24.	Odporność na zimno (odporność) / Cold (operational)	Spełnia / Pass	16.8

Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje i udary / Durability of operational reliability, impact and vibration resistance

25.	Udar (odporność) / Impact (operational)	Spełnia / Pass	16.11
26.	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	Spełnia / Pass	16.12
27.	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	Spełnia / Pass	16.13

Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna / Durability of operational reliability, electrical stability

28.	Zmiana napięcia zasilania (odporność) / Supply voltage variation	Spełnia / Pass	16.14
29.	Kompatybilność elektromagnetyczna / Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests(operational)	Spełnia / Pass	16.15

Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability, humidity resistance

30.	Wilgotne gorąco stałe (odporność) / Damp heat, steady state (operational)	Spełnia / Pass	16.9
31.	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	Spełnia / Pass	16.10

Funkcje fakultatywne / Optional functions

1.	Sygnalizacja akustyczna / Audible warning	NPD	7.3
2.	Opóźnienia wprowadzenia stanu alarmu głosowego / Delays to entering the voice alarm condition	Spełnia / Pass	7.4
3.	Stopniowa ewakuacja / Phased evacuation	Spełnia / Pass	7.5



miniVES



midiVES

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
DECLARATION OF PERFORMANCE

4.	Ręczne wyciszenie stanu alarmu głosowego / Manual silencing of the voice alarm condition	Spełnia / Pass	7.6.2
5.	Ręczne kasowanie stanu alarmowania głosowego / Manual reset of the voice alarm condition	Spełnia / Pass	7.7.2
6.	Wyjście na pożarowe urządzenia alarmowe / Output to fire alarm devices	Nie dotyczy / Not applicable	7.8
7.	Wyjście stanu alarmu głosowego / Voice alarm condition output	Spełnia / Pass	7.9
8.	Sygnalizacja uszkodzeń toru transmisji do CDSO / Indication of faults related to transmission path to the CIE	Spełnia / Pass	8.3
9.	Sygnalizacja uszkodzeń stref alarmu głosowego / Indication of faults related to voice alarm zones	Spełnia / Pass	8.4
10.	Stan Blokowania / Disablement condition	Spełnia / Pass	9
11.	Ręczne sterowanie alarmem głosowym / Voice alarm manual control	Spełnia / Pass	10
12.	Interfejs pomiędzy CDSO a zewnętrznymi urządzeniami sterowniczymi / Interface to external control device(s)	Spełnia / Pass	11
13.	Mikrofon alarmowy / Emergency microphone	Spełnia / Pass	12
14.	Rezerwowe wzmacniacze mocy / Redundant power amplifiers	Spełnia / Pass	13.14

Lp. No	9. Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential Characteristics	Deklarowane właściwości użytkowe Declared performances	Norma zharmonizowana Harmonised standard EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006 + AC:1999
Skuteczność zasilacza / Performance of power supply			
1.	Wymagania ogólne / General requirements	Spełnia / Pass	4
2.	Funkcjonalność / Functions	Spełnia / Pass	5
3.	Materiały, konstrukcja i wykonanie / Materials, design and manufacture	Spełnia / Pass	6
Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability			
4.	Wymagania ogólne / General requirements	Spełnia / Pass	4
5.	Funkcjonalność / Functions	Spełnia / Pass	5
6.	Materiały, konstrukcja i wykonanie / Materials, design and manufacture	Spełnia / Pass	6
7.	Dokumentacja / Documentation	Spełnia / Pass	7
8.	Znakowanie / Marking	Spełnia / Pass	8

Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie temperatury /
Durability of operational reliability, temperature resistance

9.	Zimno (odporność) / Cold (operational)	Spełnia / Pass	9.5
----	--	----------------	-----

Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje /
Durability of operational reliability, vibration resistance

10.	Uderzenie (odporność) / Impact (operational)	Spełnia / Pass	9.7
-----	--	----------------	-----

11.	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	Spełnia / Pass	9.8
-----	--	----------------	-----

12.	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	Spełnia / Pass	9.15
-----	---	----------------	------

Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna /
Durability of operational reliability, electrical stability

13.	Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) / Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	Spełnia / Pass	9.9
-----	---	----------------	-----

Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć /
Durability of operational reliability, humidity resistance

14.	Wilgotne gorąco stałe (odporność) / Damp heat, steady state (operational)	Spełnia / Pass	9.6
-----	--	----------------	-----

15.	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	Spełnia / Pass	9.14
-----	---	----------------	------

NPD – właściwość użytkowa nie oznaczona / no performance determined

Właściwości użytkowe określone powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s.

This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Kopia deklaracji jest dostępna na stronie www.ambientsystem.pl / A copy of the declaration is available on the www.ambientsystem.eu

Gdańsk / 20.07.2026

Miejsce i data wydania /
Place and date of issue

Bogusław Adamczyk
Wiceprezes Zarządu / Vice Chairman of the Board

W imieniu producenta podpisał /
Signed for and on behalf of the manufacturer
by

Ambient-System Sp. z o.o.
V-ce President

Bogusław Adamczyk

Podpis /
Signature

AMBIENT-SYSTEM Sp. z o.o.
80-298 Gdańsk, ul. Bysewska 27
Tel. 58 345 51 95
REGON 190061698
NIP 584-030-22-20

